www.toyota.com.mx

Printed in U.S.A. 4/13

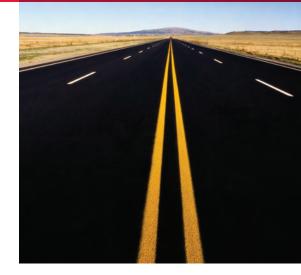
13-TCS-06708

TOYOTA MOTOR SALES DE MÉXICO, S. DE R.L. DE C.V. PASEO DE LOS TAMARINDOS 400-B, PISO 3, COLONIA BOSQUES DE LAS LOMAS, DISTRITO FEDERAL, C.P. 05120, MÉXICO, D.F. RFC: TMS010508RX0

ASISTENCIA VIAL 24 HORAS, LOS 365 DÍAS DEL AÑO: 01 800 7 TOYOTA (869682)

HORARIO DE ATENCIÓN A CLIENTES: 8:00 A.M. A 8:00 P.M. DE LUNES A SÁBADO





PÓLIZA DE GARANTÍA Y REGISTRO DE **MANTENIMIENTO** 

Número de teléfono de oficina Número de Identificación del Vehículo (VIN) Fecha de emisión de esta información s que proporcione por esta vía podrán ser tratados por Toyota Motor Sales de México, S. de R.L. de prestarle nuestros servicios y transmitirlos a terceros para fines de mercadeo, entre otros. Para onsulte nuestro Aviso de Privacidad en www.toyota.com.mx. Mismo propietario, conductor adicional del vehículo quien deberá recibir información acerca de la actualización de productos y de seguridad de los productos Mismo propietario, nombre y/o domicilio ha cambiado **CAMBIO DEL** 

Marque la que aplique:

FORMA DE INFORMACIÓN DE

**PROPIETARIO** 

Domicilio

Ciudad/estado

Correo electrónico

Número de teléfono de







SELLO POSTAL



FSC www.fsc.org MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C018793

# INTRODUCCIÓN

Satisfacción en el camino	2
DETALLES DE LA GARANTÍA	
Disposiciones generales de garantía	3
Como hacer válida la garantía	5
Certificado de garantía	6
Garantía limitada de vehículos nuevos	7
Neumáticos	10
Sistemas de audio y entretenimiento	11
RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO	
Operación y mantenimiento	12
Registro de mantenimiento	14

# SATISFACCIÓN EN EL CAMINO

n Toyota, nuestros clientes son siempre nuestra prioridad. Por esta razón, nos dedicamos a fabricar productos de la más alta calidad y confiabilidad. Nuestra meta es que cada cliente de Toyota disfrute tranquila y confiablemente nuestra calidad durante su experiencia como propietario.

Nuestra cobertura de garantía es la evidencia de que respaldamos la calidad de nuestros vehículos. Nuestro propósito es que su Toyota le proporcione muchos años de manejo placenteros.

Como parte de nuestro compromiso en la satisfacción de nuestros clientes, probablemente realicemos ajustes especiales a su póliza para cubrir los gastos ocasionados para reparaciones específicas que ya no se encuentren cubiertas por la garantía. Cuando establezcamos dichos ajustes, enviaremos por correo los detalles al respecto a los propietarios que correspondan. Por eso, si usted cambia de domicilio o si ha adquirido el vehículo de un dueño anterior,

es importante que nos envíe la tarjeta que se encuentra en la parte final de este documento.

Esta poliza describe los términos de la cobertura de la garantía de los vehículos Toyota, así como las responsabilidades generales del propietario. El *Manual del propietario*, un documento por separado que se encuentra en la guantera, describe los requisitos necesarios para el mantenimiento de su vehículo. Asegúrese de revisar cuidadosamente dicha publicación, ya que un mantenimiento adecuado es requisito indispensable para asegurar que la cobertura de la garantía permanezca vigente.

Toda la información contenida en esta póliza es la más reciente que se encuentra disponible al tiempo de su publicación y está sujeta a cambios sin previo aviso.

# **DISPOSICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA**

a póliza de garantía será entregada por el distribuidor autorizado Toyota al propietario del vehículo nuevo Toyota. El distribuidor autorizado Toyota deberá llenar la información en el certificado de garantía (ver página 6) al entregar el vehículo nuevo.

Para mantener vigente la cobertura de su póliza de garantía, las revisiones y servicios de mantenimiento de su vehículo deberán ser realizadas por su distribuidor autorizado Toyota, de conformidad con los intervalos de servicio que se describen en el *Manual del propietario* y en la página 13 de este carnet. Su distribuidor autorizado Toyota debe registrar la realización de los servicios de mantenimiento en la tabla incluída en este documento.

En el caso de que dichos servicios no sean realizados en un distribuidor Toyota, la cobertura de la garantía podrá ser restringida o inválida por daños o fallas causadas por falta de mantenimiento o mantenimiento inapropiado.

Los beneficios de esta garantía podrán ser transferidos al siguiente propietario, siempre y cuando, el mantenimiento requerido haya sido realizado por un distribuidor autorizado Toyota, en conformidad con las especificaciones de tiempo y kilometraje contenidos en el *Manual del propietario* y este carnet. En caso contrario, el resto de la cobertura de la garantía no será válida para los dueños subsecuentes.

Este documento deberá permanecer en el vehículo y deberá ser entregado al nuevo dueño, en el caso de revender su auto.

Si usted tiene alguna queja o problema con su vehículo, por favor contacte a su distribuidor autorizado Toyota.

# ¿Quien emite la garantía?

Esta garantía es otorgada por Toyota Motor Sales de México, S. de R.L. de C.V., representante de Toyota dentro de la República Mexicana, de aquí en adelante referida como Toyota, a través de su red nacional de distribuidores autorizados.

# ¿Que vehículos se encuentran cubiertos?

Esta garantía aplica a los vehículos que se encuentren registrados y operando legalmente en México. Cada vehículo Toyota cuenta con datos específicos que deberán ser registrados en el certificado de garantía (ver página 6) de este documento.

### **DISPOSICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA**

### Inicio la vigencia de la garantía

La vigencia de la garantía inicia en la fecha en la que el vehículo fue puesto en servicio, que es la misma fecha en la que el vehículo fue, por primera vez, entregado al comprador final, arrendado, o usado como un vehículo de compañía o de muestra.

# Reparaciones realizadas sin costo

Las reparaciones y ajustes que se realicen bajo esta garantía serán realizadas sin cargo alguno, por concepto de refacciones y mano de obra.

### Reemplazo de refacciones

Cualquier reemplazo de refacciones que sea necesario será realizado utilizando partes nuevas o partes reconstruídas genuinas Toyota. El distribuidor Toyota tomará la decisión respecto a si la refacción debe ser reparada, o bien, reemplazada. Las partes que sean programadas para reemplazo, de acuerdo al requisito de mantenimiento, serán garantizadas por 12 meses de la fecha de reemplazo.

# COMO HACER VÁLIDA LA GARANTÍA

### En México

Para hacer válida su garantía en México, lleve su vehículo a un distribuidor autorizado de Toyota. Si su vehículo no se puede manejar, llame a nuestro centro de contacto Toyota al 01 800 7 TOYOTA (01 800 7 869 682) para asistencia de remolque. Si su vehículo se encuentra inoperable debido a la falla de una parte garantizada, usted no tendrá que pagar por el remolque de su vehículo al distribuidor Toyota más cercano.

Presente este carnet que contiene el certificado de garantía cumplido como prueba de cobertura de la garantía existente. Los gastos adicionales no están considerados en la garantía de Toyota.

### Fuera de México

Los países en los que podrá hacer válida su garantía son Estados Unidos (incluyendo Hawaii, Guam, Samoa Americana y Saipan), Canadá y Puerto Rico. Si usted está utilizando su vehículo fuera de México v necesita hacer válida su garantía, contacte a un distribuidor local de Toyota. Sin embargo, tome en cuenta que su vehículo quizás no sea reparado sin costo alguno, debido a que el distribuidor local de Toyota no estará necesariamente obligado a proporcionarle servicio de garantía para su vehículo, y/o quizás su vehículo no cumpla con los requerimientos ambientales o regulaciones locales. Si este fuera el caso, se realizará un reembolso de los gastos correspondientes únicamente al servicio de garantía proporcionado por el distribuidor local de Toyota. Le solicitamos contacte a su distribuidor Toyota en México para realizar dicho trámite, no olvide conservar la documentación que avala dicha reparación.

# CERTIFICADO DE GARANTÍA

Nombre de	l pro	pieta	ırio:												
Teléfono: (	(		)												
Modelo del	l vehi	ículo	:												
Año del mo	odelo	:													
Fecha de e	ntreg	ja: _													
			ſ	Vúme	ero d	e Ide	ntific	aciór	n del	Vehí	culo (	(VIN)	:		
						Se	ello de	el dist							

# **GARANTÍA LIMITADA DE VEHÍCULOS NUEVOS**

### QUE CUBRE LA GARANTÍA Y POR CUANTO TIEMPO

### Garantía hásica

Esta garantía cubre las reparaciones y los ajustes necesarios para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra de cualquier parte suministrada por Toyota, y está sujeta a las excepciones indicadas bajo el rubro "Que no está cubierto" (ver páginas 8–9).

La vigencia de la garantía básica será válida por 36 meses o 60,000 kilómetros, lo que ocurra primero.

# Garantía contra perforación por corrosión

Esta garantía cubre la reparación o el reemplazo, dependiendo de la resolución del distribuidor Toyota, de cualquier panel de la carrocería original que desarrolle perforaciones causadas por la corrosión y está sujeta a las excepciones indicadas bajo el rubro "Que no cubre la garantía" (ver páginas 8–9).

La vigencia de la garantía contra perforación por corrosión será válida por 60 meses, sin límite de kilometraje.

Para cualquier información respecto cómo proteger su vehículo contra la corrosión, vea la sección titulada "Prevención contra la corrosión y cuidado de apariencia" en el *Manual del propietario*.

### Remolque

Cuando su vehículo se encuentre inoperable debido a la falla de una parte garantizada, la garantía cubrirá el servicio de remolque a la instalación más cercana de un distribuidor autorizado Toyota.

# GARANTÍA LIMITADA DE VEHÍCULOS NUEVOS

### **QUE NO ESTÁ CUBIERTO**

Esta garantía no cubre daños o fallas que resulten directa o indirectamente de cualquiera de lo siguiente:

- Fuego, accidentes o robo
- Abuso o negligencia
- Mal uso, por ejemplo: carreras o carga excesiva
- Reparaciones o mantenimiento inapropiados, incluyendo el uso de fluidos diferentes a los especificados en el Manual del propietario (tales como aditivos para lubricar o lavar, así como aquellos que se adicionan al aceite o combustible del motor o la transmisión que no son recomendados por Toyota)
- Alteraciones o modificaciones, incluyendo la instalación de accesorios que no sean genuinos Toyota
- Instalación de partes que no sean genuinas Toyota
- Químicos en el aire, savia de árboles, escombros del camino (incluyendo fragmentos de piedras), polvo de carril, sal, granizo, inundaciones, tormentas de viento, relámpagos y otras condiciones ambientales, que puedan rayar, descarapelar,o dañar la pintura, cristales y partes externas del vehículo.
- Contaminación del agua
- Uso de productos de limpieza abrasivos y/o agresivos
- Corrosión en el chasis o en cualquier otra parte del vehículo excepto la carrocería, o corrosión como resultado a la inmersión de la carrocería en agua, lodo o arena

- Partes de la carrocería que hayan sido reparadas después de que el vehículo fue vendido
- Uso de gasolina con plomo, gasolina contaminada por agentes externos, o bien, gasolina cuya formulación original del fabricante haya sido alterada
- Ruidos y rechinidos

Esta garantía tampoco cubre lo siguiente:

### **Neumáticos**

Los neumáticos están sujetos a los términos de la garantía que otorgue el fabricante, por lo que Toyota no será responsable de los mismos, por ninguna causa (ver página 10).

### Sistemas de audio y entretenimiento

Los sistemas de audio y de entretenimiento están sujetos a los términos de la garantía que otorgue el fabricante, por lo que Toyota no será responsable de los mismos, por ninguna causa (ver pagina 11).

### Uso y desgaste normal

Los ruidos, sonidos, vibraciones, condiciones cosméticas y otros deterioros similares causados por el uso y desgaste normal.

Algunos ejemplos de piezas de desgaste que no están cubiertas por la garantía son:

- Balatas y discos de frenos
- Baleros

# **GARANTÍA LIMITADA DE VEHÍCULOS NUEVOS**

- Amortiguador
- Embrague (clutch)
- Gomas limpia parabrisas
- Bujías
- · Cubre polvos
- Inyectores
- Vestiduras y el recubrimiento del volante

### Gastos de mantenimiento

Servicios de mantenimiento normal y artículos sujetos de reemplazo tales como:

- Alineación y balanceo de neumáticos
- Afinación del motor.
- Reemplazo de fluidos y filtros
- Lubricación
- Limpieza y pulido
- Reemplazo de bujías de encendido, fusibles y bombillas incandescentes (focos)
- Reemplazo de plumas limpiaparabrisas, cojines/cintas de frenos, balatas y zapatas de frenos, así como el revestimiento del embrague

### Vehículos con odómetro alterado

Las fallas de un vehículo al cual le haya sido alterado el odómetro, a fin de que no se pueda determinar claramente el kilometraje real del vehículo.

# Vehículos considerados "valor residual" o "pérdida total"

Cualquier vehículo que haya sido

determinado como "valor residual" o algún título similar, o que se ha declarado como "pérdida total" o su equivalente, por una institución financiera o por alguna aseguradora.

### Daños y perjuicios

Los daños y perjuicios asociados con la falla del vehículo. Dichos daños y perjuicios incluyen pero no se limitan a inconvenientes; gastos de transportación, llamadas telefónicas y alojamiento; pérdida de propiedades personales o comerciales; y la pérdida del sueldo o ingresos.

# Renuncia de gastos extraordinarios y daños

El único recurso válido de esta garantía o de cualquier garantía implícita es la realización de las reparaciones y ajustes que correspondan. Toyota no autoriza a persona alguna a crear para Toyota cualquier otra obligación o responsabilidad en relación con este vehículo. Toyota no será responsable de los daños v periuicios que resulten del incumplimiento de esta garantía escrita o de cualquier garantía implícita. Cualquier garantía implícita relacionada con la posibilidad de comercializar el vehículo o con el uso del vehículo para un propósito en específico, se encuentra limitada a la duración de esta garantía escrita.

# **NEUMÁTICOS**

Los neumáticos que se incluyen como equipo original en su vehículo no están garantizados por Toyota.

Para obtener información sobre los neumáticos de su vehículo, lleve el neumático a un concesionario autorizado del fabricante de los mismos.

# SISTEMAS DE AUDIO Y ENTRETENIMIENTO

Los sistemas de audio y entretenimiento que se incluyen como equipo original en su vehículo no están garantizados por Toyota.

Para obtener información sobre el sistema de audio y/o sistema de entretenimiento de su vehículo, contacte al distribuidor autorizado Toyota más cercano.

# **OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO**

### INFORMACIÓN GENERAL

Usted es responsable de asegurarse de que su vehículo Toyota sea operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones contenidas en el *Manual del propietario*.

Usted deberá guardar archivos detallados del mantenimiento de su vehículo, ya que bajo ciertas circunstancias, éstos podrán ser requeridos para la cobertura de su garantía. Estos archivos deberán incluir la fecha del servicio, el kilometraje al tiempo del servicio y una descripción del servicio desarrollado y/o de las partes instaladas. Para su conveniencia, un registro de mantenimiento se encuentra incluído en este carnet. Su distribuidor hará las entradas necesarias en este registro.

Si usted vende su vehículo, usted deberá proporcionar sus archivos de mantenimiento al nuevo propietario.

# REFACCIONES GENUINAS TOYOTA

La cobertura de garantía está sujeta al uso de refacciones genuinas de Toyota. Como todos los productos de Toyota, las refacciones genuinas son construídas bajo las más altas normas de calidad, durabilidad y rendimiento. Dichas refacciones se encuentran diseñadas para cubrir con exactitud las especificaciones de su vehículo.

Su distribuidor autorizado Toyota cuenta con la disponibilidad de partes genuinas para satisfacer las necesidades de servicio de su vehículo; y debido a que se encuentra enlazado directamente a los centros de distribución de partes Toyota, su distribuidor autorizado tiene acceso rápido a cualquier parte que no tenga en su almacén.

Las partes genuinas de Toyota se encuentran cubiertas por su propia garantía (consulte a su distribuidor autorizado para mayores detalles) o por el tiempo restante de cualquier garantía limitada de vehículo nuevo que sea aplicable, la que cuente con mayor vigencia. Las partes que no son genuinas de Toyota, o cualquier daño o falla que resulten de su uso, no estarán cubiertos por la garantía de Toyota.

# **OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO**

### CUANDO Y DONDE OBTENER SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Durante el periodo de garantía, usted se asegurará que los servicios de mantenimiento de su vehículo sean realizados cada seis meses o 10,000 kilómetros, lo que ocurra primero, por un distribuidor autorizado Toyota. De esta manera, la cobertura de garantía permanecerá activa.

Presente este carnet a su distribuidor autorizado Toyota para documentar el servicio de mantenimiento realizado a su vehículo (ver página 14–17).

Los técnicos de los distribuidores autorizados Toyota están especialmente calificados para dar mantenimiento y reparar vehículos Toyota. Ellos se encuentran actualizados de manera permanente respecto a la información de servicios, a través de los boletines técnicos de Toyota, publicaciones de servicio y cursos de capacitación avalados por Toyota a nivel mundial.

Su distribuidor autorizado Toyota documentará los servicios de mantenimiento en la siguiente tabla:

6 meses o 10,000 Km, lo que ocurra primero	12 meses o 20,000 Km, lo que ocurra primero
Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:	Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:
Gerente de postventa (firma)	Gerente de postventa (firma)
Próximo servicio de mantenimiento	Próximo servicio de mantenimiento
Fecha:	Fecha:
Kilómetros:	Kilómetros:

18 meses o 30,000 Km, lo que	24 meses o 40,000 Km, lo que
ocurra primero	ocurra primero
Fecha:	Fecha:
Kilómetros:	Kilómetros:
Sello del distribuidor:	Sello del distribuidor:
Gerente de postventa (firma)	Gerente de postventa (firma)
Próximo servicio de mantenimiento	Próximo servicio de mantenimiento
Fecha:	Fecha:
Kilómetros:	Kilómetros:

30 meses o 50,000 Km, lo que ocurra primero	36 meses o 60,000 Km, lo que ocurra primero
Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:	Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:
Gerente de postventa (firma)	Gerente de postventa (firma)
Próximo servicio de mantenimiento	Próximo servicio de mantenimiento
Fecha:	Fecha:
Kilómetros:	Kilómetros:

42 meses o 70,000 Km, lo que	48 meses o 80,000 Km, lo que
ocurra primero	ocurra primero
Fecha:	Fecha:
Kilómetros:	Kilómetros:
Sello del distribuidor:	Sello del distribuidor:
Gerente de postventa (firma)	Gerente de postventa (firma)
Próximo servicio de mantenimiento	Próximo servicio de mantenimiento
Fecha:	Fecha:
Kilómetros:	Kilómetros:
Kilómetros:	Kilómetros:

ocurra primero
Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:
Gerente de postventa (firma)
Próximo servicio de mantenimiento
Fecha:

66 meses o 110,000 Km, lo que ocurra primero	72 meses o 120,000 Km, lo que ocurra primero
Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:	Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:
Gerente de postventa (firma)	Gerente de postventa (firma)
Próximo servicio de mantenimiento  Fecha:  Kilómetros:	Próximo servicio de mantenimiento  Fecha:  Kilómetros:

78 meses o 130,000 Km, lo que ocurra primero	84 meses o 140,000 Km, lo que ocurra primero
Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:	Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:
Gerente de postventa (firma)	Gerente de postventa (firma)
Próximo servicio de mantenimiento	Próximo servicio de mantenimiento
Fecha:	Fecha:

90 meses o 150,000 Km, lo que ocurra primero	96 meses o 160,000 Km, lo que ocurra primero
Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:	Fecha: Kilómetros: Sello del distribuidor:
Gerente de postventa (firma)	Gerente de postventa (firma)
Próximo servicio de mantenimiento	Próximo servicio de mantenimiento
Fecha:	Fecha:

**NOTA:** En caso de que su vehículo haya acumulado más de 96 meses ó 160,000 Km, su distribuidor Toyota registrará los servicios de mantenimiento de manera anexa a este carnet.

# NOTAS

# NOTAS